

香港警察總部
香港軍器廠街



HONG KONG POLICE FORCE
HEADQUARTERS,
ARSENAL STREET,
HONG KONG.

警察網頁 POLICE HOMEPAGE : <http://www.info.gov.hk/police>
本署檔號 OUR REF.: (1) in L/M (2/2014) in CP SUP T/4-35/1 C
來函檔號 YOUR REF.:
電話 TELEPHONE: 2860 2012
傳真 FAX NO.: 2200 4329

21st January 2014

(By fax : 2840 0716 & e-mail : mso@legco.gov.hk)

Ms Mary SO
Clerk to Public Accounts Committee
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road
Central, Hong Kong

Dear Ms SO,

Public Accounts Committee
Consideration of Chapter 2 of the Director of Audit's Report No. 61
Management of Roadside Skips
Correction of Inaccurate Statistics

Background

At the Public Accounts Committee (PAC) Hearing held on 2nd December 2013, members of the PAC noted that statistics provided by the Hong Kong Police Force in 2010 and 2011 relating to the number of traffic accidents involving skips detailed in 'Chapter 2 of the Director of Audit's Report No. 61 Management of Roadside Skips' were different from the same set of figures presented to Legislative Council (LegCo) on earlier occasions.

At the PAC Hearing an apology was offered and clarification was made to explain the anomalies that the figures contained in the said Audit Report were indeed correct. The inconsistency occurred when frontline officers were using the Traffic Operations and Management System (TOMS), a police computer system to record details of all traffic accidents, they utilised a pull down menu in which the titles were only available in English and this had resulted in them selecting the wrong heading. Instead of 'slip' or 'skid' as causation factors in some cases, they mistakenly selected 'skip', thus unnecessarily inflating the accident rate for skip-related cases. We have initiated measures to modify the pull down menu to include the appropriate Chinese terms and these will be in place by mid 2014. In the interim close supervision has been exercised to prevent a re-occurrence.

Whilst accepting police's explanation, the Chairman of the PAC, Hon Abraham SHEK Lai-him, directed that the information recorded in LegCo records should be updated.

Figures provide on previous occasions

First Incident

On 9th March 2011 Mr. Edward YAU, Secretary for the Environment, provided a written reply to Hon KAM Nai-wai concerning 'Skips placed on Streets'. In his reply Mr. YAU reported that there had been a total of 66 traffic accidents involving skips during 2010.

Second Incident

On 14th November 2012 Mr. Paul CHAN, Secretary for Development, provided a written reply to Hon Andrew LEUNG concerning 'Roadside Cargo Compartments'. In his reply Mr. CHAN reported that there had been a total of 77 traffic accidents involving cargo compartments (skips) resulting in 85 casualties during 2011.

As per the above reason, it was only discovered during the PAC meeting that there were in fact only two traffic accidents involving skips in the year of 2010 and 2011 respectively.

In light of the above information and as directed by the Chairman of the PAC, I should be grateful if you would kindly assist to address the anomalies in LegCo records. Your kind assistance is most appreciated.

Yours sincerely,



(LAM Man-wing)
for Commissioner of Police

c.c. Development Bureau
PAS (Planning and Lands) 7
(Attn: Mr. LAW Kin-wai) (Fax No.: 2186 8919)

Environmental Protection Department
Sr. Env Protection Officer (Regional S) 6
(Attn: Dr. HA Kwok-kuen, David) (Fax No.: 2114 0139)